

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस फॉर्म में दिए गए मेरी विवरण मेरी जातीहाँ के अनुसार सत्य यथा सही है। यदि कोई विवरण ऐसे कठोर असत्य पापा जाता है तो मेरी सहायता निराकरण की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता राखा "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य के पूर्ण क्षेत्र में नियम किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में प्राप्त है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूं कि यिस सहायता हेतु यह प्राप्ति को नहीं है, उस गति का अधिकार या सकल विभाग किसी अन्य संस्था/निवेशक/बीमा कम्पनी में न जीता जाए वा और न इस परिवर्तन में नहीं।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

1) इस प्राप्ति पर आवेदक द्वारा जागते को छाप साधारण, मैं (आवेदक) अपनी सहायता को पुष्टि करता हूं ऐसे "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामीरों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, चाहे, कोटी और जो विवरण इस प्राप्ति में प्रयोग है, उसे "कोशिका" एवं नामी, सम, वर्षभद्र/या दूसरे उद्देश्य से बहुत विविधियों और उत्तराधिकारों के लिये किसी भी इसका साधारण से प्रस्तुति करने के लिए अधिकृत है। मेरी प्राप्ति का विवरण मेरे इसका जो पहले या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" या नामी अधिकृत है।

2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूं कि गंभीर नाम, पाता, कोटी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों में प्रयोग है नुहं बदल: सहायता का उद्देश्य नहीं बदला। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नामीरों का लियर्य अंतिम और बाक्काली होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक को इसकार कर संगठित कर दिया गया

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसके अधिकृत, इसकारी की ओर से प्रत्येक/ऐसी को "कोशिका फाउंडेशन" से विवरण सहायता हेतु विभागित को जाती है, जिसे हम (हस्पताल) विषय प्रकार से यथोक्त बताते हैं।

1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में विविध सहायता विभागी और साकारी संस्थान या विभागी अन्य संस्थान में उड़ान गोरी/व्यापारों में सेवा का जो रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से सिक्काता/विभागी उड़ान को साधारण या "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यात्रा हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विभागी अधिकृत सुविधा उपलब्ध नहीं किया जाता है तो अस्पताल विभागी और साकारी संस्थान या विभागी अन्य संस्थान में सहायता सेवा का अधिकार सुविधा उपलब्ध है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वारा प्राप्त यद्युपकार उड़ान गोरी/व्यापारों हेतु विभागी और साकारी संस्थान या विभागी अन्य संस्थान में वही सेवा जारी रखती है।

2) "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता के बारे विविध प्रकृति की है: योगी पर हस्पताल द्वारा दी गई सलवाक का विवरण यह व्यापार/विभाग का चूनाव रोकी एवं हस्पताल को बीमा का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का आर्डर दरबार नहीं है। इसलिये हस्पताल में योगी के इलाज गुरुत्व और माने जाने की गारी विभागी योगी एवं हस्पताल की होगी जौर "कोशिका" को कोई भूमिका या विभागी इस प्रकृति में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृती के लिए संमति**

Date of Surgery अंतिम दिन की तिथि 28/10/21	Dr. PRAVEEN SEN SHAHI DMC - 97415 (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) डाक्टर का नाम व हस्पताल का नाम	VIVEK RANA Administrator (Name, Designation & Seal of Authorised Signatory Dr. Shroff's Chhatrapati Shivaji Medical College & Hospital (M.A., M.B.B.S.) मेरी वापर हस्पताल अधिकृत अधिकारी
--	--	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आवेदक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1 नामी हस्पताल 1	SIGNATURE of TRUSTEE 2 नामी हस्पताल 2